

Zgierzer Zeitung

№ 20.

Gazeta Zgierska

Bezugspreis

Jährlich	Mark	4.80
Halbjährlich	"	2.40
Vierteljährlich	"	1.20
Monatlich	"	0.40

Anzeigepreis

für die Zeile 30 Pf.

Erscheint Sonnabends.

Prenumerata

Rocznie	marek	4.80
Półrocznie	"	2.40
Kwartalnie	"	1.20
Miesięcznie	"	0.40

Cena ogłoszeń

za wiersz 30 fen.

Wychodzi w soboty.

Zgierz, den 18. Mai 1918.

= Zgierz, dnia 18 Maja 1918 r.

Städtische Nachrichten.

Stadtverordnetenversammlung. Am Dienstag, den 21. Mai ds. Js. um 5 Uhr nachmittags findet eine Sitzung der Stadtverordnetenversammlung statt.

Die Belegung der Krankenhäuser. Am Schluss der verfloßenen Woche befanden sich in den hiesigen Krankenhäusern wegen innere Krankheiten 7 Männer, 4 Frauen, 3 Kinder, wegen ansteckender Krankheit 6 Kinder, Fleckfieber 3 Frauen, 5 Kinder. Im Isolierhause 17 Personen. Im Dirnenhause befanden sich 7 Personen.

**In der Woche vom 9. bis 17. Mai 1918
sind in Zgierz verstorben:**

Krause Roman, Aleksandrowerstr. Nr. 7,	9 Monat
Kamenz Terese, Strykowerstr. Nr. 20,	32 Jahre
Kospjan Michael, Przejazdstr. Nr. 3,	55 "
Matuszewski Władysław, Taubenstr. Nr. 6,	59 "
Ogrodowczyk Tomasz, Aleksandrowerstr. 15,	1/2 "
Ordynans Rachel, Konstantinerstr. Nr. 148,	64 "
Różycki Marzel, Polnastr. Nr. 4,	1/4 "
Witkowska Walerja, Przybyłów Nr. 13,	40 "
Weinbaum Sura, Hohestr. Nr. 2,	4 Monat
Zielińska Marie, Lenczycestr. Nr. 905,	98 Jahre

Bericht über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 7. Mai 1918.

Anwesend 13 Stadtverordnete.

Von Seiten des Magistrats anwesend: Kommissarische Bürgermeister Rauscher und Schöffe Markowicz Wincenty.

Den Vorsitz führt der Stadtverordnetenvorsteher Ingenieur Slaboszewicz Józef.

Die durch den Schriftführer der Stadtverordnetenversammlung verlesene Niederschrift von der letzten Sitzung, wurde ohne Aenderungen angenommen.

Weitere Beratungen über den Haushaltsplan für das Jahr 1918/19. Vor Eintritt in die Beratung des obigen Punktes, legte der Kommissarische Bürgermeister Rauscher der Stadtverordnetenversammlung den Kassenabschluss für den Monat April 1918 vor.

Abschnitt III. „Zinsen und Schulden“.

Einstimmig angenommen.

Abschnitt IV. „Städtische Anlagen“ im ordentlichen und ausserordentlichen Haushaltspläne.

In Beratung des obigen Abschnittes wurde der Antrag des Stadtverordneten Morgenstern folgenden Inhalts angenommen „Die Stadtverordnetenversammlung bittet den Magistrat, die Tageszahlungen im Isolationshause denjenigen Personen, welche die Beköstigung im Spital nicht gebrauchen, zu ermässigen“.

Damit war Abschnitt IV einstimmig angenommen.

Abschnitt V. „Bauabteilung“ im ordentlichen und ausserordentlichen Haushaltspläne.

Mit nachstehenden Aenderungen angenommen: „Aschnitt V Titel 1 Punkt 2 c — Kanalisationseinrichtung von der Golembia über die Lenczyce bis zur Piontekerstrasse — streichen“.

Wiadomości miejskie.

Posiedzenie Rady Miejskiej. We wtorek, dnia 21-go Maja r. b. o godz. 5-ej po południu odbędzie się posiedzenie Rady Miejskiej.

Wiadomości szpitalne. W końcu przeszłego tygodnia w tu-tejszych szpitalach znajdowało się 7 mężczyzn, 4 kobiety, 3 dzieci wewnątrznie chorych. Na choroby zaraźliwe 6 dzieci. Na tyfus plamisty 3 kobiety, 5 dzieci. W domu izolacyjnym znajdowało się 17 osób. W domu chorób wenerycznych znajdowało się 7 osób.

**W ubiegłym tygodniu od 9 do 17 Maja 1918
zmarli w Zgierzu:**

Krause Roman, ul. Aleksandrowska № 7,	9 miesięcy
Kamenc Teresa, ul. Strykowska № 20,	32 lata
Kospjan Michał, ul. Przejazd № 3,	55 "
Matuszewski Władysław, ul. Gołębia № 6,	59 "
Ogrodowczyk Tomasz, ul. Aleksandrowska 15,	1/2 "
Ordynans Rachel, ul. Konstantynowska 148,	64 "
Różycki Marceli, ul. Polna № 4,	1/4 "
Witkowska Walerja, Przybyłów № 13,	40 "
Weinbaum Sura, ul. Wysoka № 2,	4 miesiące
Zielińska Marja, ul. Łęczycka № 905,	98 lat

**Sprawozdanie z posiedzenia Rady Miejskiej,
dnia 7 Maja 1918 r.**

Obecnych na posiedzeniu 13 Radnych.

Obecni z ramienia Magistratu Burmistrz-Komisarz Rauscher i Ławnik Markowicz Wincenty.

Przewodniczy Prezes Rady inżynier Slaboszewicz Józef.

Odczytany przez sekretarza Rady Miejskiej protokół poprzedniego posiedzenia przyjęto bez zmiany.

Dalsze obrady nad budżetem na rok 1918/19. Przed przystąpieniem do obrad nad powyższym punktem, Burmistrz-Komisarz Rauscher przedstawił Radzie Miejskiej sprawozdanie kasowe za miesiąc kwiecień 1918.

Rozdział III. „Procenty i Długi“.

Przyjęto jednogłośnie.

Rozdział IV. „Zakłady miejskie“ w budżecie zwyczajnym i nadzwyczajnym.

W dyskusji nad powyższym rozdziałem przyjęto wniosek Radnego Morgensterna treści następującej: „Rada Miejska prosi Magistrat, aby ten zredukował płacę dzienną w domu izolacyjnym dla tych osób, którzy nie korzystają z wyżywienia szpitalnego“.

Pozatem rozdział IV przyjęto jednogłośnie.

Rozdział V. „Wydział budowlany“ w budżecie zwyczajnym i nadzwyczajnym.

Przyjęto z poczynionymi zmianami: „Skreślono pozycję w rozdziale V, tytuł 1, punkt 1 c — urządzenie kanalizacji od ulicy Gołębiej przez Łęczycką do Piątkowskiej“;

„Die Stadtverordnetenversammlung wendet sich mit der Bitte an den Magistrat, die Instandhaltung der städtischen Plätze auf Lizitationswege einem Unternehmer zu übergeben“.

Um 9 Uhr abends wurde die Sitzung vom Stadtverordneten-vorsteher geschlossen.

Zwangsversteigerung.

Am Dienstag, den 21. Mai ds. Js. finden folgende Versteigerungen statt:

- Bei 1.) Marja Maciak, Ciosnowstr. um 9 Uhr vormittags,
2 Schränke, 1 Buffet, 1 Wagen.
2.) Teodor Łodwig, Taubenstr. um 10 Uhr vormittags,
2 Kühe.
3.) Józef Dynowski, Ueberfahrtstr. um 11 Uhr vormittags,
1 Kuh, 1 Pferd.
4.) Franc. Paluszkiwicz, Przybyłow 20, um 7 Uhr nachmit.,
1 Kuh.
5.) Franciszek Jabłoński, Schlammstr. um 12 Uhr vormittags,
1 Kuh.
6.) Józef Funkiewicz, Lenczyerstr. 67, um 4 Uhr nachmit.,
1 Kuh.
7.) Franc. Andrzejewski, Sandstr. 9, um 5 Uhr nachmittags,
1 Pferd.
8.) Stanisław Łodwig, Parzenczewstr. 9, um 6 Uhr nachm.,
1 Pferd.

Zgierz, den 17. Mai 1918.

Der Magistrat.

Bekanntmachungen aus dem Amtsblatt

für den Verwaltungsbereich
des Kaiserlich Deutschen Polizei-Präsidiums Lodz.

Polizeiverordnung

über Kohlensparnis.
(Schluss).

§ 5.

Neuanschlüsse für Gas bis zu drei Flammen sind in Häusern mit Gasleitungen nach Massgabe der zur Verfügung stehenden Gasmengen zulässig.

Neuanschlüsse für Elektrizitätsanlagen und Neuinstallationsarbeiten hierfür dürfen nur dort vorgenommen werden, wo Kabelanschlüsse vorhanden sind, und zwar höchstens drei Lampenkabelanschlüsse dürfen nur dort ausgeführt werden, wo geeignete Strassenkabel in den Bürgersteigen liegen, vorausgesetzt, dass kein Gas in den betreffenden Grundstücken vorhanden ist.

In denjenigen Wohnungen und Räumen, wo Gasleitungen vorhanden sind, darf elektrische Beleuchtung nicht eingerichtet werden.

§ 6.

Der Verbrauch wird bei den monatlichen Ablesungen und damit verbundenen Kontrollen der Werke überwacht. Die Verbraucher erhalten im Laufe der Verbrauchsperiode Mitteilung über die Höhe der ihnen noch zustehenden Verbrauchsmengen. Bei Erreichung des zulässigen Verbrauchs vor dem 30. September 1918 wird den Verbrauchern der Gaszufluss oder die Zuführung des elektrischen Stromes abgesperrt. Jeder unzulässige Mehrverbrauch wird ausser der Absperrung mit 300 Prozent Aufschlag auf die Normalpreise geahndet. Ergibt sich bei den monatlichen Kontrollen ein unverhältnismässig hoher Verbrauch und kann der Verbraucher hierfür nicht besonders gewichtige Gründe nachweisen, so kann die Absperrung des Lichtes oder Stromes schon vorher verfügt werden.

§ 7.

Der in § 6 erwähnte Aufschlag fliesst zur Hälfte in die Kasse der Gas- und Elektrizitätswerke, zur anderen Hälfte in die Gemeindekasse.

§ 8.

Zuwiderhandlungen gegen die Gebote und Verbote dieser Verordnung werden mit Gefängnis bis zu 6 Monaten und mit Geldstrafen bis zu 10000 Mark oder mit einer dieser Strafen bestraft.

§ 9.

Diese Verordnung tritt mit dem 1. April 1918, die Bestimmungen über den Gas- und Elektrizitätsverbrauch ebenfalls vom 1. April 1918 ab in Kraft.

Für die Städte Pabianice und Zgierz gelten ebenfalls die im § 4 festgesetzten Einschränkungsnormen.

Für Strykow, Brzeziny, Glowno, Lask und Alexandrow gelten weiter die von den Gemeinden getroffenen, den örtlichen Verhältnissen angepassten, hinter den Festsetzungen für Lodz zurückbleibenden Verbrauchsnormen.

Für die Stadt Tomaszow gilt weiter die festgesetzte Verbrauchsnorm von 30 Kubikmeter Gas monatlich für jede Einzelschlusstelle.

Lodz, den 19. März 1918.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident
J. V. Schoppen.

Wyłoniono wniosek: „Rada miejska zwraca się do Magistratu by ten poczynił kroki oddania przedsięwzięcia drogą licytacji utrzymania porządku placów miejskich“.

Przewodniczący zamknął posiedzenie o godz. 9 wieczorem.

Licytacja przymusowa.

- We wtorek, dnia 21-go Maja r. b. odbędą się licytacje:
- U 1) Maciak Marji, ul. Ciosnowska, godz. 9 rano, sprzedaż 2 szaf, 1 bufetu, 1 wozu.
 - 2) Łodwiga Teodora, ul. Gołębia, godz. 10 rano, sprzedaż 2 krów.
 - 3) Dynowskiego Józefa, ul. Przejazd, godz. 11 rano, sprzedaż 1 krowy, 1 konia.
 - 4) Paluszkiwicza Franciszka, Przybyłow 20, godz. 7 popoł., sprzedaż 1 krowy.
 - 5) Jabłońskiego Franciszka, ul. Błotna, godz. 12 rano, sprzedaż 1 krowy.
 - 6) Funkiewicz Józefa, ul. Łęczycka 67, godz. 4 popoł., sprzedaż 1 krowy.
 - 7) Andrzejewskiego Franciszka, ul. Piaskowa 6, godz. 5 popoł., sprzedaż 1 konia.
 - 8) Łodwiga Stanisława, ul. Parzeczewska 9, godz. 6 popoł., sprzedaż 1 konia.

Zgierz, dnia 17 maja 1918 r.

Magistrat

Ogłoszenia z Dziennika urzędowego

do obwodu administracyjnego
Cesarsko-Niemieckiego Prezydium Policji w Łodzi.

Rozporządzenie policyjne

o zaoszczędzeniu węgla
(Dokończenie)

§ 5.

Nowe połączenia dla gazu aż do 3 płomieni są w domach z instalacjami gazowymi w miarę pozostającego do dyspozycji gazu dopuszczalne.

Nowe połączenia dla urządzeń elektrycznych i nowe instalacyjne roboty dla nich, mogą być tylko przedsiębrane gdzie znajdują się połączenia kablowe i to najwyżej dla 3 lamp. Połączenia kabli mogą być tylko tam dokonywane, gdzie odpowiednie kable uliczne leżą w chodnikach z zastrzeżeniem że w odpowiednich nieruchomościach niema gazu.

W tych mieszkaniach i pomieszczeniach gdzie znajdują się urządzenia gazowe, jest urządzenie elektrycznego oświetlenia niedopuszczalne.

§ 6.

Zużycie będzie nadzorowane przez miesięczne kontrole i połączone z tym kontrole zakładów. — Konsument otrzyma w przeciągu okresu używalnego wiadomość o wysokości przypadających im jeszcze do zużycia ilości. Przy osiągnięciu dozwolonego zużycia przed 30 września 1918 r., będzie konsumentowi dopływ gazu albo prądu elektrycznego zamknięty. Każde niedozwolone większe spożebowanie będzie karaniem oprócz zamknięciem dopływu 300 procentami dodatku do cen normalnych. Okaze się przy miesięcznych kontrolach nieproporcjonalnie wysokie spożebowanie a konsument nie będzie w stanie przytoczyć dla takowego ważnych powodów, to może być zamknięcie światła albo prądu przedtem zarządzone.

§ 7.

Wymieniony w § 6 dodatek wpływa w połowie do kas zakładów gazowych i elektrowni, w drugiej połowie do kas gminnej.

§ 8.

Przekroczenia nakazów i zakazów niniejszego rozporządzenia będą karane więzieniem do 6 miesięcy i karą pieniężną do 10000 marek albo jedną z tych kar.

§ 9.

Niniejsze rozporządzenie wchodzi z dniem 1 kwietnia 1918 r. w postawienie o zużywaniu gazu i elektryczności również z dniem 1 kwietnia 1918 r. w siłę.

Dla miast Pabjanic i Zgierz obowiązują również zatwierdzone w § 4 ograniczenia norm.

Dla Strykowa, Brzezin, Glowna, Łasku i Aleksandrow obowiązują nadal ustanowione przez gminy, miejscowym stosunkom odpowiadające, a pozostające poza postanowieniami Łodzi normy zużycia.

Dla miasta Tomaszowa obowiązują nadal ustanowione normy zużycia 30 metrów kubicznych gazu miesięcznie dla każdego pojedynczego miejsca połączenia.

Łódź, dnia 19 marca 1917 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
w zast. Schoppen.

Aus Nr. 2. des Verordnungsblattes der Kaiserlich Deutschen Verwaltung in Polen vom 8. April 1915.

Verordnung

über Anzeigepflicht bei Infektionskrankheiten in dem unter Kaiserlich Deutscher Verwaltung stehenden Gebiet von Polen.

§ 1.

Jeder Krankheits- oder Verdachtsfall von Cholera (Cholera asiatica), Pocken (Variola), Fleckfieber (Typhus exanthematicus), Typhus (Typhus abdominalis), Ruhr (Dysenteria), übertragbarer Dickdarmerkrankung (Cerebrospinalmeningitis epidemica), Scharlach (Scarlatina) und Diphtherie (Diphtheria) sowie jeder Todesfall an einer dieser Krankheiten ist innerhalb 24 Stunden nach erlangter Kenntniss dem Kreischef (in Lodz dem Polizeipräsidenten) anzuzeigen. Ebenso sind diesem auch Fälle von Tollwut bei Menschen und Verletzungen durch tolle und tollwutverdächtige Tiere zu melden. Der Todesfall ist auch dann anzuzeigen, wenn die Erkrankung der Verstorbenen bereits angezeigt war.

Wo ein geregelter Schulbetrieb besteht, haben die Lehrpersonen den Fall einer übertragbaren Krankheit unter Lehrpersonen und Schulkinder dem Kreischef zu melden.

§ 2.

Zur Anzeige sind verpflichtet:

1. Der zugezogene Arzt,
2. der zugezogene Feldscher,
3. der Haushaltungsvorstand (Vater, Mutter usw.),
4. jede sonst berufsmässig tätige Pflegeperson,
5. derjenige, in dessen Wohnung oder Behausung der Erkrankungs- oder Todesfall sich ereignet hat,
6. der Leichenschauer.

Die Verpflichtung der unter Nr. 2 — 6 genannten Personen tritt nur dann ein, wenn ein früherer Verpflichteter nicht vorhanden ist.

§ 3.

Für Krankheits-, Verdachts- oder Todesfälle, welche in öffentlichen oder privaten Kranken-, Entbindungs-, Pflegeanstalten und ähnlichen Anstalten, sowie in Gefängnissen sich ereignen, ist der Vorsteher der Anstalt oder die von der zuständigen Stelle damit beauftragte Person ausschliesslich zur Erstattung der Anzeige verpflichtet.

§ 4.

Die Anzeige kann mündlich oder schriftlich erstattet werden.

§ 5.

Mit Geldstrafe von 10 bis 300 Rubel oder mit Haft, nicht unter einer Woche, wird bestraft, wer die ihm nach dieser Verordnung obliegende Anzeige unterlässt oder länger als vierundzwanzig Stunden nach erlangter Kenntnis verzögert. Gegen die Strafverfügung des Kreischefs, durch die die Strafe festgesetzt wird, ist ein Rechtsmittel nicht zulässig.

§ 6.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage ihrer Verkündung in Kraft.

Der Oberbefehlshaber
der gesamten deutschen Streitkräfte im Osten
gez. **von Hindenburg**,
Generalfeldmarschall.

Verordnung

betreffend Beschlagnahme von Web-, Wirk-, Strick- Band- und Gurtwaren.

Gemäss Verordnung vom 18. Juli 1918 sind beschlagnahmt nach Ziffer A. Abschnitt 4: alle Arten von Plän-, Markisen- und Vorhangstoffen, Seneltuchen, Ballon- und Tragflächenstoffen, ohne Rücksicht auf Gewicht, Breite und Farbe.

Abschnitt 10: Futtersäcke und Tränkeimer, Pferdebandagen aller Art.

Abschnitt 11: Sandsackstoffe und Gewebe aller Art. Diese Beschlagnahme wird ausgedehnt auf Segel, einschliesslich Liktauen, Zelte (auch Zirkus- und Schaubudenzelte), Zeltüberdachungen, Wagendecken, Zuschnitte aus Segeltuchen und dinstigen gleichen und ähnlichen Zwecken dienenden Gewebearbeiten, sowie alle sich zur Sandsack-, Strohsack- und überhaupt zur Sackfabrikation eignenden Stoffe.

Die Beschlagnahme gilt für diese neu beschlagnahmten und die ohnehin unter Ziffer A. Abschnitt 4, 10, 11 gemäss Verordnung vom 18. Juli 1917 beschlagnahmten Stoffe, ganz gleich ob neu gebraucht, ob in ganzen Bohnen oder zerschnittenen, ob abgepasst oder nicht. Ziffer B. Abschnitt a aus der Beschlagnahmeverfügung vom 18. Juli 1917, wonach von der Beschlagnahme nicht betroffen und nicht anmeldepflichtig sind: gebrauchte oder im Gebrauch befindliche Gegenstände, wird aufgehoben, soweit sie in dieser Verordnung unter Ziffern A. Abschnitt 4, 10, 11 genannten Stoffe in Betracht kommen.

Anmeldung.

Jeder, der Waren vorgenannter Art, gemäss Abschnitt 4, 10, 11 der Beschlagnahmeverfügung vom 18. Juli 1917 oder solche dieser erweiterten Verfügung besitzt- oder in Gewahrsam hat, hat

Z. № 2-go „Dziennika rozporządzeń“ Cesarsko-Niemieckiej Administracji w Królestwie Polskim z dn. 8 kwietnia 1915 roku.

Rozporządzenie

dotyczące obowiązku zgłaszania chorób zakaźnych na obszarach Polski, podlegających Administracji Cesarsko-Niemieckiej.

§ 1.

Każdy wypadek podejrzaný, oraz wypadki zasztabnięcia na cholere (cholera asiatica), ospę (variola), tyfus plamisty (typhus exanthematicus), typhus (typhus abdominalis), dysenterję (dysenteria), przenośną drętwicę karku (cerebrospinalmeningitis), szkarlatynę (scarlatina) i dyfterję (diphtheria), jakoteż wszelkie wypadki śmierci należy zgłosić w przeciągu 24 godzin po otrzymaniu wiadomości do naczelnika powiatu (w Łodzi do Prezydenta Policji). Zgłosić również należy wypadki wścieklicziny u ludzi, jakoteż wypadki ukąszenia przez wściekłe zwierzęta lub podejrzanę o wścieklicznę. O wypadku śmierci należy i wtedy zawiadomić, jeżeli choroba zmarłego już przedtem była zgłoszona.

W miejscowościach, w których istnieje w szkołach regularna nauka, nauczyciele obowiązani są zawiadomić naczelnika okręgu o każdym wypadku choroby zakaźnej pomiędzy personelem nauczycielskim, jakoteż pomiędzy młodzieżą szkolną.

§ 2.

Obowiązek zawiadomienia mają:

1. Lekarz wezwany do chorego,
2. Felczer wezwany do chorego,
3. Głowa rodziny ojciec, matka i t. p.),
4. Każda osoba zajmująca się zawodowo pielęgniarstwem,
5. Osoba, w której mieszkaniu lub pomieszczeniu wydarzył się wypadek zasztabnięcia lub śmierci,
6. Osoba stwierdzająca zajęcie.

Na wymienione pod 1 — 6 osoby spada obowiązek tylko wtedy, gdy przedtem nie było osoby zobowiązanej do zgłoszenia.

§ 3.

Za wypadki zasztabnięcia, podejrzenia lub śmierci, zdarzające się w publicznych lub prywatnych szpitalach, zakładach pozożniczych, sanatorjach, lub podobnych instytucjach, jakoteż w więzieniach, obowiązek zgłaszania ciąży na zarządzającym zakładem lub na osobie, mającej do tego od jednoej władzy polecenie.

§ 4.

Zgłoszenie może być piśmienne lub ustne.

§ 5.

Karą od 10 do 300 rubli lub aresztem nie mniej tygodnia będzie ukarany, kto nie wypełni ciężącego na nim na mocy niniejszych przepisów obowiązku zawiadomienia, lub przewlecze zawiadomienie ponad 24 godzinny termin, licząc od czasu otrzymania wiadomości.

Przeciwko rozporządzeniu karnemu naczelnika okręgu ustanawiającemu karę nie ma apelacji.

§ 6.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z chwilą ogłoszenia.

Głównodowodzący
wszystkimi wojskami niemieckimi na wschodzie
podp. **von Hindenburg**
jeneral-feldmarszałek.

Rozporządzenie

dotyczące sekwestru wyrobów tkackich, dzianych, pończoszniczych, tasiem i gurtów.

Zgodnie z rozporządzeniem z dnia 18 lipca 1917 r. podlegają sekwestrowi podług litery A. ustęp 4:

wszystkie rodzaje materiałów na plandeki, markizy i zastony, płótna żaglowe, materiały na balony i aeroplany, bez względu na wagę, szerokość i kolor, ustęp 10:

worki do obroku i kubelki do pojenia, wszelkiego rodzaju bandaże dla koni, ustęp 11: materiały na worki i tkaniny wszelkiego rodzaju.

Sekwestr niniejszy zostaje rozciągnięty na żagle, włącznie z linami żaglowymi, namioty (również na namioty cyrkowe i na namioty wędrowych bud), na dachy z płótna namiotowego, plandeki, kroje z płótna żaglowego i na wszelkie rodzaje tkanin, które służą do tychże celów lub podobnych, jak również na wszystkie materiały, nadające się na worki do piasku, sienniki i inne wyroby workowe.

Sekwestr dotyczy powyższych świeżo zasekwestrowanych materiałów i materiałów powyżej pod literą A. ust. 4, 10, 11 wymienionych, zgodnie z rozporządzeniem z dnia 18 lipca 1917 r. zasekwestrowanych, zupełnie niezależnie od tego, czy towar jest nowy lub używany, czy w całych sztukach lub pokrojony, czy odpasowany lub nieodpasowany. Litera B. ust. a. rozporządzenia o sekwestrze z dnia 18 lipca 1917 r., według którego nie podlegają sekwestrowi i zgłaszaniu używane lub znajdujące się w użyciu przedmioty, zostaje zniesiony, o ile dotyczy wymienionych w niniejszym rozporządzeniu materiałów pod literą A. ust. 4, 10, 11.

Zgłaszanie.

Kto posiada lub ma na przechowaniu towary pomienionego rodzaju według ust. 4, 10, 11 rozporządzenia z dnia 18 lipca

diese innerhalb 14 Tagen vom Tage der Veröffentlichung dieser Verordnung beim Militär-Textil-Beschaffungsamt Lodz oder Warschau, Webstoffmeldestelle, Senatorska 10 anzumelden, auch wenn die Waren bereits gemeldet oder freigegeben waren.

Im besonderen sind auch diejenigen Waren meldepflichtig, die aus freigegebenen Stoffen hergestellt sind. Beschlagnahmte Stoffe, die künftig in einem Monat neu hergestellt werden, anfallen oder sonstwie entstehen, sind bis zum 5. des darauf folgenden Monats zu melden.

Die Meldung hat nach folgenden Grundsätzen zu erfolgen:

1. Segel: nach Stückzahl, Abmessungen und Form.
2. Segeltuche: nach Breite, Länge und Gewicht.
3. Zelte: nach Abmessungen und Angabe ob imprägniert oder gestrichen.
4. Zirkus- und Schaubudenzelte, Zeltüberdachungen: nach Abmessungen und Angabe ob imprägniert oder gestrichen.
5. Planen und Wagendecken: nach Abmessungen und Angabe ob imprägniert oder gestrichen.
6. Zuschnitte aus Segeltuch oder sonstigen gleichen und ähnlichen Zwecken dienenden Gewebearten: nach Abmessungen und Gewicht.

Ferner ist bei jedem Posten anzugeben, ob neu oder gebraucht.

Anmeldeformulare sind bei dem Militär-Textil-Beschaffungsamt Lodz und Warschau, Zweigstelle Lodz und bei den Kreischiefs erhältlich.

Allgemeine Bestimmungen.

Im übrigen gelten auch für diese Beschlagnahme sämtliche in der Bekanntmachung vom 24. Mai und 22. Dezember 1916 erlassenen Bestimmungen.

Diese Verordnung tritt sofort in Kraft.

Warschau, den 31. März 1918.

Der Generalgouverneur
v. Beseler.

1917 r. lub niniejszego uzupełnionego rozporządzenia winien zgłosić w ciągu 14 dni od daty opublikowania niniejszego rozporządzenia w Urzędzie Dostaw Wojskowych w Łodzi (Militär-Textil-Beschaffungsamt Lodz) lub w filii tego Urzędu w Warszawie ul. Senatorska № 10, wydział zgłaszania tkanin, a to w tych wypadkach, jeżeli te towary poprzednio już były zgłoszone lub zwolnione.

W szczególności podlegają zgłoszeniu towary, które zostały wyrobione ze zwolnionych materiałów. Zasekwestrowane materiały, które w przyszłości w ciągu danego miesiąca zostaną utworzone, przypadną lub w jakikolwiek inny sposób powstaną winny być zgłoszone do dnia 5-go następnego miesiąca.

Zgłaszanie winno się odbywać w następujących zasadach:

1. Żagle według ilości sztuk, wymiaru i formy.
2. Płótna żaglowe według szerokości, długości i wagi.
3. Namioty według wymiaru ze wskazaniem czy są impregnowane, czy też malowane.
4. Namioty cyrkowe i namioty bud wędrownych, dach z płótna namiotowego według wymiaru i z podaniem czy są impregnowane, czy też malowane.
5. Plandeki według wymiarów z podaniem czy są impregnowane, czy też malowane.
6. Kroje z płótna żaglowego lub z tkanin innych rodzajów, tegoż celu lub do podobnych służących ze wskazaniem wymiaru i wagi.

Pozatem należy każdorazowo podać czy towar jest nowo używany.

Formularz do zgłoszeń otrzymać można w Wojskowym Urzędzie Dostaw Tkackich (Militär-Textil-Beschaffungsamt Lodz) w Łodzi i w Warszawie, w Wydziale Surowców Wojskowych w Warszawie, oddział w Łodzi i u Naczelników powiatów.

Ogólne przepisy.

Odnośnie niniejszego sekwestru zachowują moc wszystkie postanowienia zawarte w obwieszczeniach z dnia 24 maja i 2 grudnia 1916 roku.

Niniejsze rozporządzenie nabiera natychmiast mocy obowiązującej Warszawa, dnia 31 marca 1918 r.

Generał-Gubernator v. Beseler.

Die Verwaltung

der Aktien-Gesellschaft des Zgierzer Elektrizitätswerkes

bringt hiermit zur Kenntnis der Herren Aktionäre, dass am Dienstag, den 28. Mai 1918 um 4 Uhr nachmittags in Zgierz, Neuer King, im Lokale der Gesellschaft Gegenseitigen Credits, die **5-te Ordentliche Generalversammlung** stattfinden wird.

Tagesordnung:

- 1.) Bericht der Verwaltung und der Revisions-Kommission sowie Bestätigung der Bilanz für das Geschäftsjahr 1917.
- 2.) Neuwahl eines Mitgliedes der Verwaltung, eines Kandidaten und 5 Mitglieder der Revisions-Kommission.
- 3.) Bestätigung des Budgets für das Jahr 1918.
- 4.) Bestätigung eines Betrages zur Verfügung der Verwaltung für aussergewöhnliche Ausgaben.
- 5.) Laufende Angelegenheiten.

Diejenige Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, müssen laut § 57 der Statuten ihre Aktien oder Depotscheine spätestens bis zum 21. Mai 1918 in der Handelsbank in Lodz oder in der Gegenseitigen Credit Gesellschaft in Zgierz, deponieren, wo dieselben bis zum Schluss der Generalversammlung verbleiben müssen.

Aktien-Gesellschaft des
Zgierzer Elektrizitätswerkes.

Zarząd

T-wa Akcyjnego Elektrowni Zgierskiej

zawiadamia niniejszym pp Akcjonariuszów, że we wtorek, dnia 28-go maja 1918 roku o godzinie 4-ej po południu odbędzie się

5-te Zwyczajne Ogólne Zebranie

w lokalu T-wa Wzajemnego Kredytu w Zgierzu, Nowy-Rynek.

Porządek dzienny:

- 1) Sprawozdanie Zarządu i Komisji Rewizyjnej i zatwierdzenie bilansu za 1917 rok.
- 2) Wybory jednego członka Zarządu, jednego kandydata i pięciu członków Komisji Rewizyjnej.
- 3) Zatwierdzenie budżetu na rok 1918.
- 4) Zatwierdzenie funduszu do dyspozycji Zarządu na wydatki nieprzewidziane.
- 5) Sprawy bieżące.

Pp. Akcjonariusze, życzący sobie przyjąć udział w obradach Ogólnego Zebrania, obowiązani są w myśl § 57 ustawy, złożyć swe akcje lub kwity depozytowe, najpóźniej do dnia 21-go maja r. b. w Banku Handlowym w Łodzi, lub w Towarzystwie Wzajemnego Kredytu w Zgierzu, gdzie będą przechowywane aż do ukończenia Ogólnego Zebrania.

Towarzystwo Akcyjne
Elektrowni Zgierskiej.

Lotterie-Lose

des Haupthilfeausschusses. Haupttreffe 500000.- M.

Ziehung in der 5. Klasse in der Zeit vom 1. bis 25. Juni.

Preise: 1/4 Los 1/8 Los 1/16 Los 1/32 Los
40.— M. 20.— M. 10.— M. 5.— M.

Lose für die Lotterie der Kriegsinvaliden im Königreich-Polen

Ziehung am 22. und 24. Mai. • 1/4 Los 6,50 M.

Zu haben beim Kollekteur **Isaak Bornstein** Zgierz, Glückstrasse Nr. 21.

Losy loteryjne.

Rady Głównej Opiekuńczej z główną wygraną 500000.- M.

ciągnięcie 5-jej klasy od 1 do 25 Czerwca

cena: 1/4 losu 1/8 losu 1/16 losu 1/32 losu
40.— M. 20.— M. 10.— M. 5.— M.

Na inwalidów wojennych w Król. Polskiem

Ciągnięcie 1 klasy 22 i 24 maja. • Cena 1/4 losu 6.50 M.

Losy są do nabycia u kolektora **Isaaka Bornsteina** w Zgierzu, ul. Szczęśliwa 21.